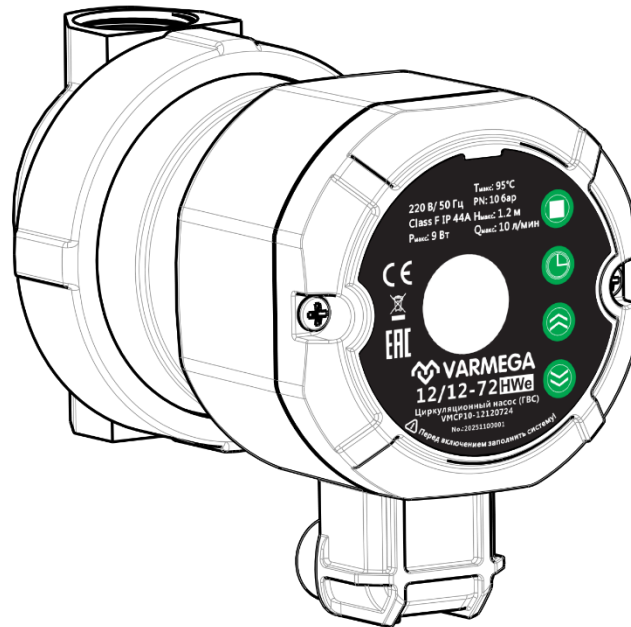


Технический паспорт изделия



**Циркуляционные насосы Varmega для ГВС
с частотным регулированием
Серия: VMCP10 HWe
ТП № 2025.11/VRG-P71**

Дата издания: ноябрь 2025

1. Назначение и область применения

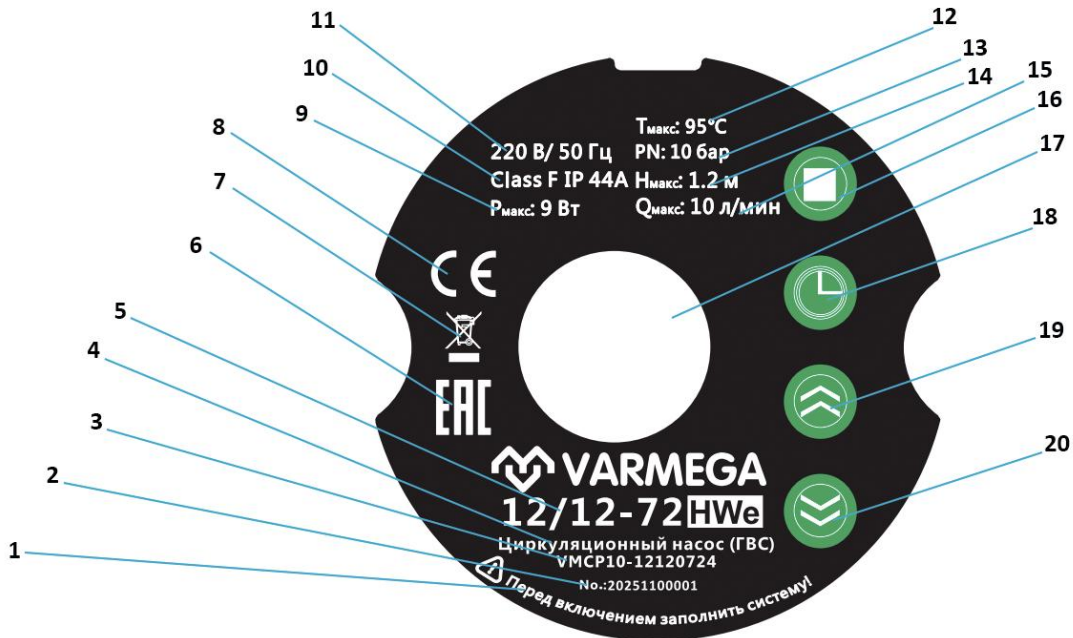
- 1.1. Циркуляционные насосы Varmega серии VMCP10 предназначены для создания принудительной рециркуляции воды в системах горячего водоснабжения зданий и сооружений. Рециркуляция горячей воды создаётся для предотвращения её остывания в подводящих трубопроводах и немедленной подачи потребителю воды с надлежащими параметрами.
- 1.2. Насос может использоваться в качестве циркуляционного в системах водяного отопления с гидравлическими потерями не более 15 кПа.
- 1.3. Насосы серии VMCP10 оснащены частотным регулированием и индикацией. Высокая энергоэффективность насоса (до 80%) достигается благодаря конструкции двигателя и сферическому магнитному ротору.
- 1.4. Скорость насоса регулируется автоматически в диапазоне от 3 Вт до 9 Вт при автоматическом режиме, при работе в режиме постоянной мощности всегда 9 Вт.
- 1.5. В автоматическом режиме насос автоматически подстраивается под текущие характеристики системы в диапазоне от 3 Вт до 9 Вт. Также можно выбрать режим скорости с постоянной частотой вращения крыльчатки с мощностью на валу в диапазоне от 3 Вт до 9 Вт.
- 1.6. Насосы имеют исполнение «с мокрым ротором» это значит, что детали насоса охлаждаются перекачиваемой жидкостью. Магнитная связь между ротором и статором исключает из конструкции трущиеся детали (подшипники), что значительно увеличивает ресурс насоса. Корпус насоса из нержавеющей стали крепится к блоку статора с блоком управления с помощью накидной гайки. В качестве рабочей среды необходимо использовать очищенную воду, не содержащую нерастворимые механические примеси. Встроенный температурный датчик позволяет предотвратить перегрев насосов.
- 1.7. **Запрещается!** Использовать насос для перекачивания воспламеняющихся жидкостей (дизельное топливо, бензин и пр.), а также химически агрессивных жидкостей, кислот и морской воды.

2. Расшифровка обозначений

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|------------------------|--------|------|----|----|----|-----|---|
| VMCP10-12120724 | VMCP10 | VMCP | 10 | 12 | 12 | 072 | 4 |

| № | Обозначение | Расшифровка | Примечание |
|---|------------------------|---------------------------------|--|
| 1 | VMCP10-12120724 | Артикул | |
| 2 | VMCP10 | Серия | |
| 3 | VMCP | Циркуляционный насос Varmega | |
| 4 | 10 | Типовой ряд | 01: Тип Basic 02: Тип PRO 03: Тип 2E (Энергоэффективный) 10: Тип HW (ГВС) / HWE (ГВС Eco) |
| 5 | 12 | Номинальный диаметр DN в мм | 12 |
| 6 | 12 | Максимальный напор в м вод. ст. | 1.2 |
| 7 | 072 | Монтажная длина в мм | 72 |
| 8 | 4 | Вариант комплектации | 4: с экраном |

| № | Описание | № | Описание |
|----|---|----|-----------------------------------|
| 1 | Предупреждение | 11 | Напряжение сети / частота тока |
| 2 | Серийный номер с датой производства (ГГГГ.ММ) | 12 | Максимальная температура жидкости |
| 3 | Артикул | 13 | Максимальное давление |
| 4 | Тип насоса | 14 | Максимальный напор |
| 5 | Типовое обозначение и Бренд | 15 | Максимальный расход |
| 6 | Знак соответствия EAC | 16 | Кнопка настройки |
| 7 | Знак утилизации | 17 | Экран LED |
| 8 | Знак соответствия CE | 18 | Кнопка времени |
| 9 | Максимальная мощность | 19 | Кнопка повышения |
| 10 | Степень защиты и Класс изоляции | 20 | Кнопка понижения |



3. Комплектация

Последняя цифра в артикуле насоса отвечает за состав комплекта насоса:

4: с экраном

Насос серии VMCP10 поставляется с кабелем в комплекте, без гаек.

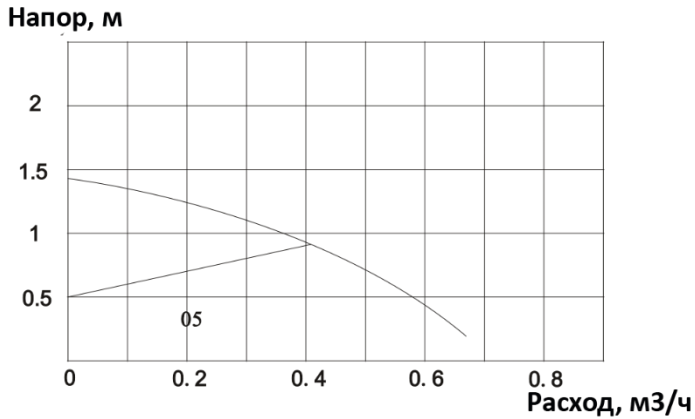
4. Технические характеристики

| № | Характеристика | Значение |
|----|---|--|
| 1 | Температура перекачиваемой жидкости, °C | от 0 до +95 |
| 2 | Температура окружающей среды, °C | от 0 до +40 |
| 3 | Максимальное давление, бар | 10 |
| 4 | Минимальное статическое давление, бар | 0.2 |
| 5 | Параметры электрической сети | 220 В ± 10%, 50 Гц |
| 6 | Максимальный напор, м. вод. ст. | 1.2 |
| 7 | Присоединение, ВР, дюйм | ½ |
| 8 | Условный проход, DN | 12 |
| 9 | Максимальный расход, л/мин | 10 |
| 10 | Мощность, Вт | 3-9 |
| 11 | Класс изоляции | F |
| 12 | Степень защиты | IP44 |
| 13 | Рабочая среда | Очищенная вода, не содержащая нерастворимые механические примеси |
| 14 | Относительная влажность окружающей среды, % | <60 |
| 15 | Количество скоростей | 7 + режим AUTO |
| 16 | Класс энергоэффективности | A |

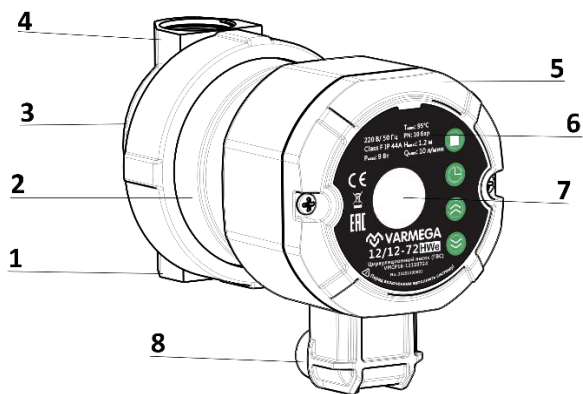
Давление на входе

Чтобы избежать возникновения кавитационного шума, должно быть обеспечено минимальное значение давления на всасывающем патрубке.

5. Гидравлические характеристики насоса



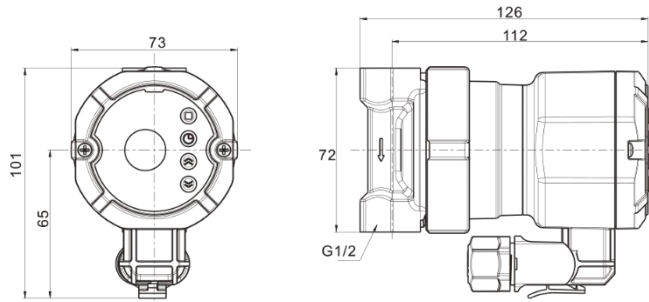
6. Конструкция



| № | Название | Материал |
|---|--------------------------------|-------------------|
| 1 | Входной патрубок | Нержавеющая сталь |
| 2 | Корпус электродвигателя | Алюминий |
| 3 | Нижний корпус | Нержавеющая сталь |
| 4 | Выходной патрубок | Нержавеющая сталь |
| 5 | Корпус блока управления насоса | ПА |
| 6 | Информационный шильдик | ПА |
| 7 | Экран | LED |
| 8 | Кабельный разъем | ПА |

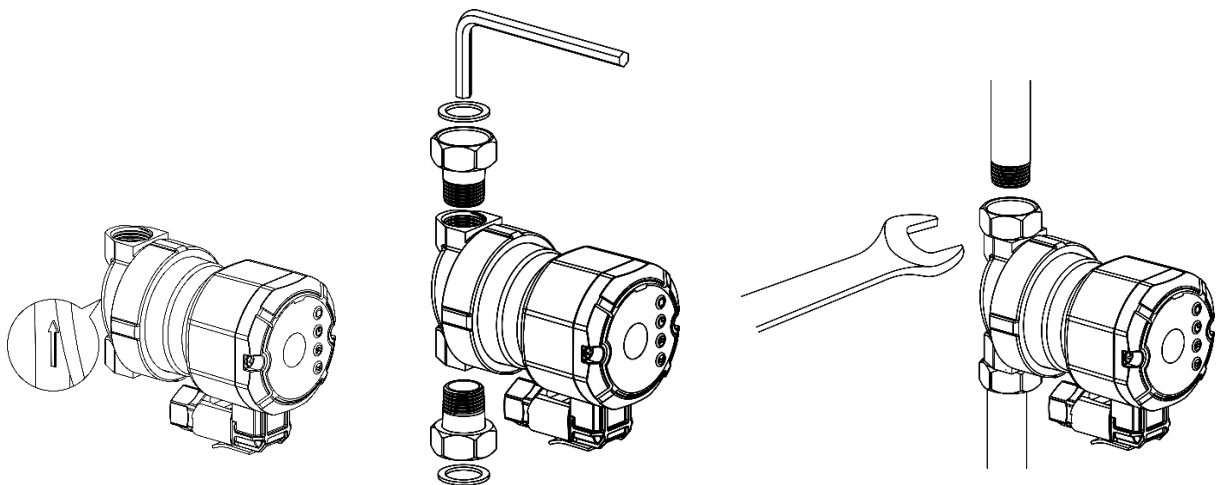
- 6.1. Циркуляционные насосы Varmega серии VMCP10 представляют собой моноблочные электронасосы с однофазным асинхронным электродвигателем со сферическим статором и сферическим «мокрым» ротором с блоком управления.
- 6.2. Благодаря магнитной связи между ротором и статором исключаются из конструкции трущиеся детали (подшипники), что значительно увеличивает ресурс насоса.
- 6.3. Корпус насоса из нержавеющей стали крепится к блоку статора с блоком управления с помощью накидной гайки из нержавеющей стали.
- 6.4. При помощи LED экрана и кнопок на блоке управления можно задавать постоянную величину скорости вращения рабочего колеса, либо включить режим частотного регулирования AUTO.

7. Размеры



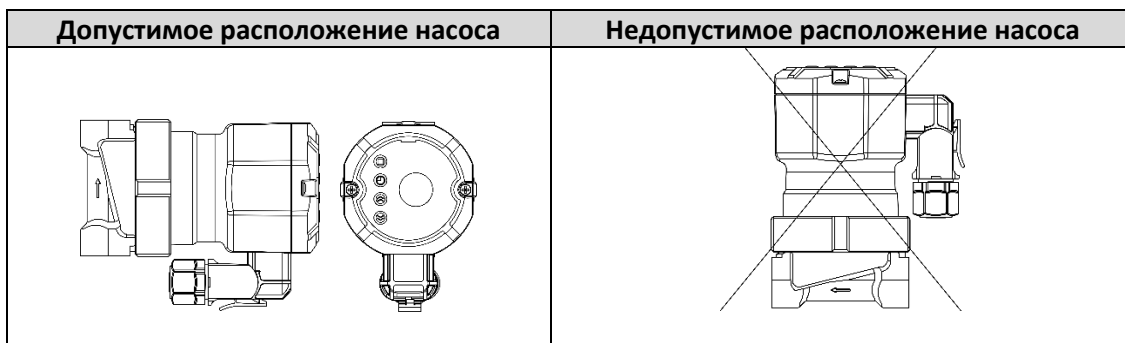
8. Рекомендации по монтажу и эксплуатации

- 8.1. Монтаж насосов в системе должен выполняться квалифицированными специалистами.
- 8.2. Насосы предназначены для установки только внутри помещений. Насосы должны эксплуатироваться при параметрах, которые не должны превышать технические данные, указанные в паспорте изделия.
- 8.3. Не допускается замораживание рабочей среды внутри системы.
- 8.4. Насос рекомендуется монтировать в хорошо доступном месте, чтобы в дальнейшем можно было легко провести его проверку или замену.
- 8.5. Циркуляционные насосы должны быть надёжно закреплены на месте эксплуатации для обеспечения их использования без опасности опрокидывания, падения или неожиданного перемещения.
- 8.6. Рекомендуется с обеих сторон насоса установить перекрывающие вентили/задвижки/клапаны для возможности обслуживания и демонтажа. Также рекомендуется обеспечить дополнительное крепление для насоса или прилегающей сантехнической обвязки с целью снижения термических и механических воздействий на насос.
- 8.7. Монтаж необходимо производить так, чтобы на насос не передавались механические напряжения от трубопроводов. Стрелка на корпусе насоса показывает направление потока.



- 8.8. Перед установкой насоса система должна быть промыта.
- 8.9. Перед насосом рекомендуется устанавливать фильтр механической очистки с размером ячейки не более 500 мкм.
- 8.10. Насос следует подключать к электросети комплектным проводом с вилкой. Розетка для подключения насоса обязательно должна иметь заземляющий контакт, подключенный к заземляющему проводнику электросистемы.











- 8.11. В цепи питания насоса должно быть установлено УЗО с током срабатывания не более 30 мА.
- 8.12. Не допускается устанавливать насос блоком управления вниз.
- 8.13. **Внимание!** Электродвигатель насоса допустимо поворачивать только при полностью слитом теплоносителе. Есть вероятность ошпаривания!
- 8.14. Блок управления должен быть расположен таким образом, чтобы возможность попадания на него жидкости была полностью исключена.
- 8.15. Не устанавливайте насос в самой низкой точке системы, так как там могут скапливаться грязь и осадок.
- 8.16. При установке насоса в закрытой системе предусмотрите наличие предохранительной арматуры защиты от колебаний температуры и давления.
- 8.17. В верхней точке/точках системы рекомендуется устанавливать воздухоотводчик для отвода воздуха.
- 8.18. **Внимание!** В случаях, когда требуется установить теплоизоляцию, допускается изолировать только нижний корпус насоса, при этом электродвигатель, блок управления и отверстия для слива конденсата должны оставаться открытыми.
- 8.19. **Внимание!** Запрещается запускать насос до тех пор, пока система не будет заполнена перекачиваемой жидкостью.
- 8.20. Насос следует располагать на трубопроводе так, чтобы ось рабочего колеса была горизонтальна. Предпочтительно на вертикальном трубопроводе.



- 8.21. Подключение электрооборудования
- Подключение электрооборудования должно выполняться только специалистом-электриком в соответствии с местными нормами и правилами.
 - В целях предосторожности насос должен быть заземлен в соответствии с местными нормами и правилами. Провода заземления должны быть изготовлены из меди, а их размеры должны быть как минимум равны размерам проводов цепи, питающих насос.
 - Номинальное напряжение и другие электрические параметры указаны на фирменной табличке, расположенной на лицевой стороне насоса.
 - Размер провода должен соответствовать допустимой токовой нагрузке в амперах согласно местным нормам и правилам.
 - Кабели электропитания и заземления должны выдерживать температуру как минимум 90 °С. Кабель заземления должен иметь медный сердечник.
 - Насосы должны подключаться к электропитанию напрямую.
- 8.22. Панель управления, индикация
- При помощи кнопок управления на блоке управления насосом можно задать постоянную величину скорости вращения рабочего колеса, либо включить режим автоматического регулирования ЕСО.



Описание кнопок и функций

| | |
|---|--|
|  | <p>Клавиша К0: при нажатии и удержании в течение 3 секунд осуществляется переход в меню настроек работы насоса по температурным параметрам, а также настроек временных промежутков. После входа в интерфейс настроек нажмите клавишу К0 для сохранения и переключения. Если в течение 10 секунд не будет осуществляться каких-либо действий, то это приведет к выходу из меню настроек.</p> <p>Короткое нажатие клавиши К0 на главной панели управления позволяет переключить режим работы насоса между автоматической регулировкой и работой с постоянной скоростью.</p> |
|  | <p>Клавиша К1: при нажатии и удержании в течение 3 секунд осуществляется установка текущего времени.</p> <p>Короткое нажатие клавиши К1 позволяет переключить режимы работы по времени или температуре. При установке режима работы по времени на дисплее отображается значок: </p> |
|  | <p>Клавиша К2: при нажатии и удержании блокируется работа по температуре и связанные с ней функции, на экране будет отображаться только время.</p> <p>Нажмите и удерживайте еще раз, чтобы снова включить режим работы по температуре.</p> <p>При настройке клавиша К2 используется для увеличения регулируемого параметра.</p> |
|  | <p>Клавиша К3: при нажатии и удержании осуществляется принудительный запуск в режиме регулировки по температуре (при условии, что текущая температура находится в пределах заданной температуры)</p> <p>При настройке клавиша К3 используется для уменьшения регулируемого параметра.</p> |
|  | Отображается при настройке времени, не отображается при нормальной работе и представляет собой три периода времени. |
|  | ON – включение, OFF – выключение, отображается при настройке температуры и времени, не отображается при работе насоса. |
|  | При настройке отображает температуру и время нажатием кнопки, отображает рабочее время и температуру во время работы. |
|  | Отображение в режиме работы с контролем времени и температуры |
|  | Отображение мощности насоса |
|  | Ручной режим работы |
|  | Автоматический режим работы |
|  | Насос не работает |
|  | Насос в работе |

Температурные режимы работы

1. Температура включения = Температуре выключения
 $T^{\circ}\text{C ON} = T^{\circ}\text{C OFF}$, независимо от текущей температуры, насос всегда останавливается.
2. Температура включения выше температуры выключения.
 $T^{\circ}\text{C ON} > T^{\circ}\text{C OFF}$, когда текущая температура выше $T^{\circ}\text{C ON}$ - насос запускается, а ниже $T^{\circ}\text{C OFF}$ - насос выключается.
3. Температура включения ниже температуры выключения.
 $T^{\circ}\text{C ON} < T^{\circ}\text{C OFF}$, когда текущая температура ниже $T^{\circ}\text{C ON}$, насос запускается, а выше $T^{\circ}\text{C OFF}$ насос выключается.

Дополнительные режимы

1. Удаление накипи: насос принудительно работает в течение 5 минут ежедневно с 17:25 до 17:30.
2. Анти-замерзание: при обнаружении температуры ниже 4°C насос принудительно включается на две минуты. Температура проверяется каждые полчаса.

Пункты внимания

1. Чтобы принудительно остановить работу насоса, необходимо установить значения $T^{\circ}\text{C ON} = T^{\circ}\text{C OFF}$
2. Чтобы перевести насос в режим работы ТОЛЬКО по температуре необходимо выставить значения всех временных промежутков 00:00
3. При установке $T \text{ On} = T \text{ Off}$ и всех значений временных периодов 00:00, насос можно включить для постоянной работы, для этого необходимо отключить функцию температурного



регулирования и запустить насос удержанием клавиши

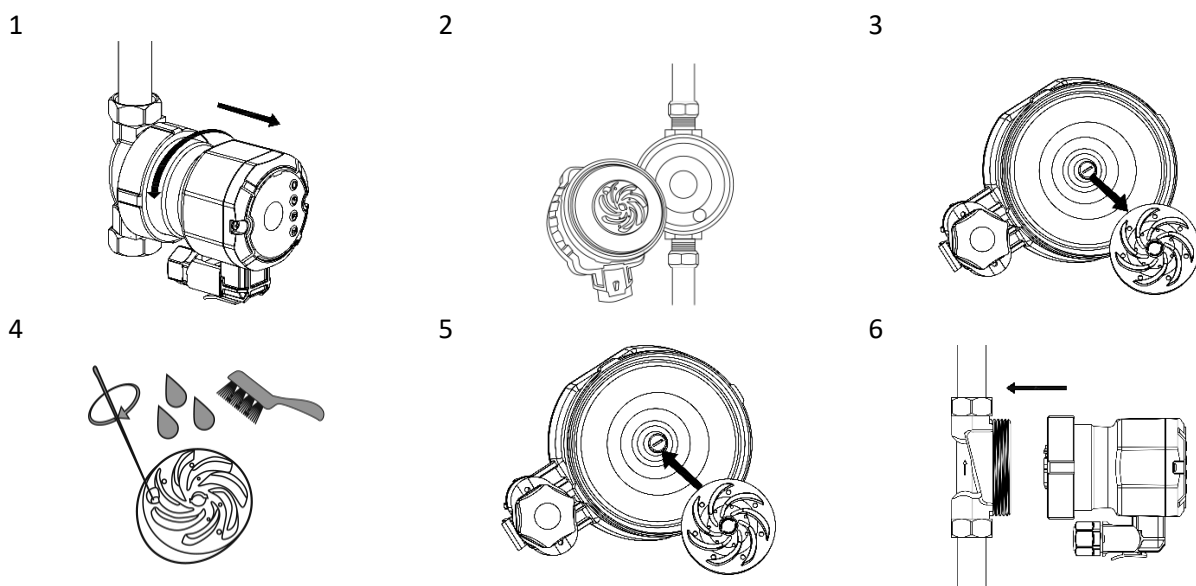
8.23. Эксплуатация

Все 100% насосов проходят приемо-сдаточные испытания на заводе-изготовителе. Дополнительные испытания на месте установки не требуются.

- a. Не вводите насосы в эксплуатацию до тех пор, пока система не заполнена перекачиваемой жидкостью.
- b. **Внимание!** Запрещается эксплуатация насоса для удаления воздуха из всей системы.
- c. Статическое давление в точке установки насоса не должно выходить за пределы значений, указанных в таблице технических характеристик.
- d. В процессе эксплуатации насоса следует периодически проверять отсутствие попадания влаги на моторный блок.
- e. При появлении посторонних шумов в работе насоса, а также при появлении запаха горелого пластика или изоляции, необходимо немедленно прекратить эксплуатацию насоса и обратиться в сервисный центр.

8.24. Техническое обслуживание

- Техническое обслуживание насоса должно предусматривать проверку раз в 6 месяцев целостности электрического кабеля и электрической колодки, целостности подсоединения входного и выходного патрубков насоса/насосов. В зависимости от перекачиваемой среды (наличие взвесей, солей железа, повышенная жёсткость воды) может потребоваться очистка гидравлической части.
- Не реже 1 раза в год необходимо осуществлять очистку ротора насоса в следующем порядке:



9. Обнаружение и устранение неисправностей

| Неисправность | Причина | Устранение |
|-------------------------------------|--|--|
| 1. Повышенный шум при работе насоса | 1.1. Воздух в насосе | Удалите воздух из насоса |
| | 1.2. Стук инородных тел/мусора в насосе | Прочистите ротор и рабочую камеру |
| | 1.3. Кавитационный шум | Проверьте давление в системе, при недостаточном давлении на входе необходимо его увеличить |
| 2. Насос не включается | 2.1. Отсутствует напряжение электропитания | Проверьте электрические соединения и предохранители |
| | 2.2. Параметры электропитания не соответствуют требуемым | Приведите параметры электросети в соответствии с требованиями |
| | 2.3. Ротор заклинило из-за загрязнений/отложений | Очистите ротор |

Световая индикация

| Количество миганий индикатора | Причина ошибки | Способы устранения |
|-------------------------------|--|---|
| 1 | Заклинивание ротора | Разберите насос и прочистите ротор |
| 2 | Сбой фазы во время работы | Возможны повреждения оплётки кабеля или модуля электронной платы. Обратитесь в сервисный центр |
| 3 | Срабатывание защиты от перегрева | Отключите насос от сети, подождите не менее 15 минут, затем повторите запуск |
| 4 | Ошибка автоматики | Обратитесь в сервисный центр |
| 5 | Перегрузка по току | Разберите насос и прочистите ротор |
| 6 | Ошибки повторяются 5 и более раз в течение 5 минут | Отключите насос от сети, подождите не менее 15 минут, затем повторите запуск. Если ошибки не уходят, обратитесь в сервисный центр |

- a. Для избежания возникновения аварий, отказов или других инцидентов персонал должен внимательно ознакомиться с настоящим руководством по монтажу и эксплуатации.
- b. При возникновении аварии, отказа или инцидента необходимо незамедлительно остановить работу оборудования и обратиться в сервисный центр.
- c. К критическим отказам может привести:
 - неправильное хранение оборудования;
 - некорректное электрическое подключение;
 - повреждение или неисправность электрической/гидравлической/механической системы;
 - повреждение или неисправность компонентов оборудования;
 - нарушение правил и условий эксплуатации, обслуживания, монтажа, контрольных осмотров.

10. Условия хранения и транспортировки

- 10.1. В соответствии с ГОСТ 19433-88 изделия не относятся к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 10.2. Изделия должны храниться в упаковке предприятия–изготовителя согласно условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 10.3. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

11. Утилизация

Утилизация изделия производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. №122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми во исполнение указанных законов.

12. Гарантийные обязательства

- 12.1. Производитель гарантирует, что изделия отвечают требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 12.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-производителя.
- 12.3. Гарантийный срок эксплуатации и хранения составляет 24 месяца от даты продажи. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 12.4. Изготовитель оставляет за собой право без уведомления потребителя, в одностороннем порядке, вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные ранее технические характеристики.
- 12.5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
 - нарушения паспортных условий хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания продукции;
 - наличия повреждений по причине форс-мажорных обстоятельств;
 - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
 - несоответствующей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
 - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
 - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

13. Условия гарантийного обслуживания

- 13.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока;
- 13.2. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

- 13.3. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
- 13.4. В случае необоснованности претензий, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 13.5. При предъявлении претензий к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:
- A. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя;
 - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - адрес установки изделия;
 - краткое описание дефекта.
 - B. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
 - C. Фотографии неисправного изделия в системе;
 - D. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
 - E. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.
 - F. Представители Гарантийной организации могут запросить дополнительные документы для определения причин аварии и размеров ущерба.

| Гарантийный талон | | |
|---|----------------|-----------------------------------|
| Циркуляционные насосы Varmega, серия: VMCP10 | | |
| № | Артикул | Количество |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Продавец: | | Дата продажи: |
| <i>М.П. торгующей организации</i> | | |
| Название организации, осуществившей монтаж насоса: | | |
| Номер лицензии: | | |
| Номер договора: | | |
| ФИО ответственного лица: | | |
| Контактный телефон: | | |
| <i>М.П. организации, осуществляющей монтаж</i> | | Подпись: |
| С правилами гарантии, установки и эксплуатации ознакомлен, претензии к комплектации и внешнему виду не имею: | | <hr/> (Подпись покупателя) |

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по телефону горячей линии 8-800-700-66-86

Адрес: РФ, 301830, Тульская обл., г. Богородицк, Заводской проезд, д. 2

Изготовлено по заказу: ООО Юнайтед Термо РУС

Производитель: Zhejiang WIGO Intelligence Pump Co., Ltd

Адрес: 2, Шенда проезд, Цзэго, Вэньлин, Тайчжоу, провинция Чжэцзян, КНР